

Leistungserklärung Wärmerückgewinnungsanlage Zehnder ComfoAir SL 330 E (V)												
Name oder Warenzeichen des Lieferanten	Zehnder Group			Zehnder Group			Zehnder Group zentrale Bedarfssteuerung			Zehnder Group Steuerung nach örtlichem Bedarf		
Modellkennung des Lieferanten und eingebaute Optionen	Handsteuerung			Zeitsteuerung								
SEV in [kWh/(m²a)] für jedes Klima (kalt, durchschnittlich, warm)	-70,4	-34,7	-11,6	-71,5	-35,6	-12,3	-74,3	-37,8	-14,2	-79,0	-41,3	-17,1
SEV-Klasse	A			A			A			A		
Angegebene Topologie	Betrieb in beide Richtungen			Betrieb in beide Richtungen			Betrieb in beide Richtungen			Betrieb in beide Richtungen		
Typ des montierten Antriebs	Mehrstufenantrieb (3-Positionsschalter)			Mehrstufig. Drei variable Geschwindigkeiten			Variable Geschwindigkeit			Variable Geschwindigkeit		
Typ der Wärmerückgewinnung	Rekuperativ			Rekuperativ			Rekuperativ			Rekuperativ		
Temperaturänderungsgrad ¹	81%			81%			81%			81%		
Höchster Luftvolumenstrom in [m³/h] ²	415			415			415			415		
Maximale elektrische Leistung [W]	200			200			200			200		
Schalleistungspegel (L _{WA}) in [dB(A)] ³	53			53			53			53		
Bezugs-Luftvolumenstrom in [m³/h] ⁴	290			290			290			290		
Bezugsdruckdifferenz	50			50			50			50		
SEL in [W/(m³/h)] ⁵	0,25			0,25			0,25			0,25		
Steuerungsfaktor und Steuerungstypologie	1			0,95			0,85			0,65		
Angabe der inneren und äußeren Höchstleakluftquotenraten [%] ⁶	Innen: 1,5 % Außen: 0,5 %			Innen: 1,5 % Außen: 0,5 %			Innen: 1,5 % Außen: 0,5 %			Innen: 1,5 % Außen: 0,5 %		
Lage und Beschreibung der optischen Filterwarnanzeige	"Fil-Ter"-Warnung auf dem Display der Anlage oder dem Raum-Controller			"Fil-Ter"-Warnung auf dem Display der Anlage oder dem Raum-Controller			"Fil-Ter"-Warnung auf dem Display der Anlage oder dem Raum-Controller			"Fil-Ter"-Warnung auf dem Display der Anlage oder dem Raum-Controller		
Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung	http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html		
JSV (kWh Elektrizität/a) für jedes Klima (kalt, durchschnittlich, warm)	13,6	8,3	7,8	13,1	7,7	7,2	11,5	6,1	5,7	9,1	3,8	3,3
JEH (kWh Primärenergie/a) für jedes Klima (kalt, durchschnittlich, warm)	84,0	43,0	19,4	84,6	43,3	19,6	85,8	43,9	19,8	88,2	45,1	20,4

1: Effizienz gemäß EN13141-7:2010 bei einem Bezugs-Luftvolumenstrom @ 50 Pa.

2: Höchster Luftvolumenstrom bei 100 Pa Außendruck.

3: Gehäuseabstrahlung bei einem Luftvolumenstrom von 50 Pa Außendruck.

4: Luftvolumenstrom beträgt 70 % des höchsten Luftvolumens bei 50 Pa Außendruck gemäß EN13141-7:2010

5: Gemäß EN13141-7:2010 bei Bezugs-Luftvolumenstrom.

6: Gemäß EN13141-7:2010.

SEV: Spezifischer Energieverbrauch

JSV: Jährlicher Stromverbrauch

JEH: Jährliche Einsparung an Heizenergie

Déclaration de performance récupérateur de chaleur Zehnder ComfoAir SL 330 E												
Nom du fournisseur ou marque commerciale	Zehnder Group			Zehnder Group			Zehnder Group			Zehnder Group		
Référence du modèle du fournisseur et options installées	Régulation manuelle			Régulation par horloge			Régulation modulée centrale			Régulation modulée locale		
SEC en [kWh/(m².an)] pour chaque type de climat (Froid, Moyen, Chaud)	-70,4	-34,7	-11,6	-71,5	-35,6	-12,3	-74,3	-37,8	-14,2	-79,0	-41,3	-17,1
Catégorie de SEC	A			A			A			A		
Typologie déclarée	Double flux			Double flux			Double flux			Double flux		
Type de motorisation installée	A plusieurs vitesses (interrupteur à 3			Plusieurs vitesses. Trois réglages de vitesses			Variateur de vitesse			Variateur de vitesse		
Type de système de récupération de chaleur	Récupération			Récupération			Récupération			Récupération		
Rendement thermique ¹	81%			81%			81%			81%		
Débit maximal en [m³/h] ²	415			415			415			415		
Puissance électrique maximale [W]	200			200			200			200		
Niveau de puissance acoustique (LWA) en [dB(A)] ³	53			53			53			53		
Débit de référence en [m³/s] ⁴	0,081			0,081			0,081			0,081		
Différence de pression de référence	50			50			50			50		
SPI en [W/(m³/h)] ⁵	0,25			0,25			0,25			0,25		
Facteur de régulation et typologie	1			0,95			0,85			0,65		
Taux de fuites internes et externes maximaux déclarés [%] ⁶	Internes : 0,6 % Externes : 1,1 %			Internes : 0,6 % Externes : 1,1 %			Internes : 0,6 % Externes : 1,1 %			Internes : 0,6 % Externes : 1,1 %		
Position et description de l'alarme visuelle des filtres	Alerte "Fil-Ter" sur l'écran de l'unité ou du régulateur d'ambiance			Alerte "Fil-Ter" sur l'écran de l'unité ou du régulateur d'ambiance			Alerte "Fil-Ter" sur l'écran de l'unité ou du régulateur d'ambiance			Alerte "Fil-Ter" sur l'écran de l'unité ou du régulateur d'ambiance		
Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage	www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html		
CEA (en kWh électricité/an) pour chaque type de climat (Froid, Moyen, Chaud)	13,6	8,3	7,8	13,1	7,7	7,2	11,5	6,1	5,7	9,1	3,8	3,3
EAC (en kWh énergie primaire/an) pour chaque type de climat (Froid, Moyen, Chaud)	84,0	43,0	19,4	84,6	43,3	19,6	85,8	43,9	19,8	88,2	45,1	20,4

1 : Rendement conformément à la norme EN13141-7:2010 pour un débit de référence de 50 Pa.

2 : Débit maximal pour une pression externe de 100 Pa.

3 : Radiation du caisson pour le débit de référence pour une pression externe de 50 Pa.

4 : Le débit de référence correspond à 70 % du débit maximal pour une pression externe de 50 Pa conformément à la norme EN13141-7:2010

5 : Conformément à la norme EN13141-7:2010 pour le débit de référence.

6 : Conformément à la norme EN13141-7:2010.

SEC : consommation d'énergie spécifique

CEA : consommation d'électricité annuelle

EAC : économie annuelle de chauffage

Dichiarazione di prestazione dell'unità di recupero del calore Zehnder ComfoAir SL 330 E

Nome o marchio del fornitore	Zehnder Group			Zehnder Group			Zehnder Group			Zehnder Group		
Identificativo del modello del fornitore e opzioni installate	Handsteuerung			Zeitsteuerung			zentrale Bedarfssteuerung			Steuerung nach örtlichem Bedarf		
SEC in [kWh/(m²a)] per ogni tipo di clima («temperato», «caldo», «freddo»)	-70,4	-34,7	-11,6	-71,5	-35,6	-12,3	-74,3	-37,8	-14,2	-79,0	-41,3	-17,1
Classe SEC	A			A			A			A		
Tipologia dichiarata	Bidirezionale			Bidirezionale			Bidirezionale			Bidirezionale		
Tipo di azionamento installato	Azionamento a velocità multiple (interruttore 3			Velocità multiple. Tre impostazioni di velocità			Velocità variabile			Velocità variabile		
Tipo di sistema di recupero del calore	A recupero			A recupero			A recupero			A recupero		
Efficienza termica ¹	81%			81%			81%			81%		
Portata massima in [m³/h] ²	415			415			415			415		
Potenza elettrica massima [W]	200			200			200			200		
Livello di potenza sonora (LWA) in [dB (A)] ³	53			53			53			53		
Portata di riferimento in [m³/s] ⁴	290			290			290			290		
Differenza di pressione di riferimento	50			50			50			50		
SPI in [W / (m³/h)] ⁵	0,25			0,25			0,25			0,25		
Fattore di controllo e tipologia	1			0,95			0,85			0,65		
Percentuali massime dichiarate di trafilemento interno ed esterno [%] ⁶	Interno: 1,5 % Esterno: 0,5 %			Interno: 1,5 % Esterno: 0,5 %			Interno: 1,5 % Esterno: 0,5 %			Interno: 1,5 % Esterno: 0,5 %		
Posizione e descrizione del segnale visivo di avvertimento relativo al filtro	Avvertimento "Fil-Ter" sul display dell'unità o sul dispositivo di controllo ambientale			Avvertimento "Fil-Ter" sul display dell'unità o sul dispositivo di controllo ambientale			Avvertimento "Fil-Ter" sul display dell'unità o sul dispositivo di controllo ambientale			Avvertimento "Fil-Ter" sul display dell'unità o sul dispositivo di controllo ambientale		
Indirizzo Internet con le istruzioni di preassemblaggio e disassemblaggio	http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html			http://www.zehnder-comfosystems.ch/Produkte-Übersicht,659.html		
AEC (in kWh di elettricità/a) per ogni tipo di clima (freddo, temperato, caldo)	13,6	8,3	7,8	13,1	7,7	7,2	11,5	6,1	5,7	9,1	3,8	3,3
AHS (in kWh di energia primaria/a) per ogni tipo di clima («temperato», «caldo», «freddo»)	84,0	43,0	19,4	84,6	43,3	19,6	85,8	43,9	19,8	88,2	45,1	20,4

1: Efficienza in conformità a EN13141-7:2010 alla portata di riferimento a 50 Pa.

2: Portata massima a 100 Pa di pressione esterna.

3: Irraggiamento dalla cassa alla portata di riferimento a 50 Pa di pressione esterna.

4: La percentuale della portata di riferimento è del 70% della portata massima a 50 Pa di pressione esterna in conformità a EN13141-7:2010

5: In conformità a EN13141-7:2010 alla portata di riferimento.

6: In conformità a EN13141-7:2010.

SEC: consumo energetico specifico

AEC: consumo annuo di elettricità

AHS: risparmio di riscaldamento annuo